Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 899/87, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1987, kirsikoiden ja mansikoiden laatuvaatimuksista

(EYVL N:o L 88, 31.3.1987, s. 17)

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
Komission asetus (ETY) N:o 3594/89, annettu 30 päivänä marraskuuta 1989	L 350	61	1.12.1989
Komission asetus (ETY) N:o 1435/91, annettu 30 päivänä toukokuuta 1991	L 137	20	31.5.1991
Komission asetus (ETY) N:o 658/92, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1992	L 70	15	17.3.1992
Komission asetus (EY) N:o 888/97, annettu 16 päivänä toukokuuta 1997	L 126	11	17.5.1997

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 899/87, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1987, kirsikoiden ja mansikoiden laatuvaatimuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 18 päivänä toukokuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1351/86 ([2]), ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

kirsikoiden ja mansikoiden laatuvaatimukset vahvistetaan komission asetuksen N:o 58 ([3]) liitteissä I/8 ja I/9; näitä vaatimuksia on muutettu asetuksilla N:o 51/65/ETY ([4]) ja (ETY) N:o 844/76 ([5]),

näiden tuotteiden tuotanto ja kauppa on kehittynyt erityisesti kulutus- ja tukkumarkkinoiden vaatimusten osalta; tämän vuoksi kirsikoita ja mansikoita koskevia yhteisiä laatuvaatimuksia on muutettava näiden uusien vaatimusten huomioon ottamiseksi,

nämä muutokset edellyttävät neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1194/69 ([6]) määritellyn lisälaatuluokan muuttamista; lisälaatuluokan määrittelemiseksi olisi otettava huomioon tuottajien kyseisistä tuotteista saama taloudellinen hyöty ja tarve tyydyttää kuluttajien tarpeet,

laatuvaatimuksia voidaan soveltaa kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa; tuotteiden pitkät kuljetusmatkat, tietty varastointiaika ja erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa niissä biologisesta kehityksestä ja pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä; tämä pilaantuminen on tämän vuoksi syytä ottaa huomioon sovellettaessa laatuvaatimuksia lähetysvaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa; erityisen huolellisesti lajiteltavissa ja pakattavissa ekstra luokan tuotteissa on otettava huomioon ainoastaan tuoreuden ja nestejännityksen väheneminen,

selvyyden ja oikeusvarmuuden takaamiseksi sekä laatuvaatimusten vaivattoman noudattamisen vuoksi olisi tällä tavoin muutetut vaatimukset esitettävä yhtenä tekstinä, ja

---

([1]) EYVL N:o L 118, 20.5.1972, s. 1
([2]) EYVL N:o L 119, 8.5.1986, s. 46
([3]) EYVL N:o 56, 7.7.1962, s. 1606/62
([4]) EYVL N:o 55, 3.4.1965, s. 793/65
([5]) EYVL N:o L 96, 10.4.1976, s. 28
([6]) EYVL N:o L 157, 28.6.1969, s. 1

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

899/87

1 artikla

Yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 08.07 C kuuluvien kirsikoiden ja yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 08.08 A kuuluvien mansikoiden laatuvaatimukset ovat vastaavasti liitteissä I ja II.

Nämä vaatimukset koskevat kaikkia kaupan pitämisen vaiheita asetuksessa (ETY) N:o 1035/72 säädetyin edellytyksin.

Lähetysvaihetta seuraavien vaiheiden aikana tuotteissa voi kuitenkin esiintyä vaatimusten vastaisesti:

— vähäistä tuoreuden ja nestejännityksen vähenemistä,

— muihin kuin ekstraluokkaan luokitelluilla tuotteilla vähäistä tuotteen biologisesta kehittymisestä ja pilaantumisalttiudesta aiheutuvaa laadun heikkenemistä.

2 artikla

Muutetaan asetus N:o 58 seuraavasti:

— poistetaan 1 artiklan ilmaisut kirsikat ja mansikat,

— kumotaan kirsikoiden ja mansikoiden laatuvaatimuksia vastaavasti koskevat liitteet I/8 ja I/9.

3 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1194/69 seuraavasti:

— poistetaan 1 artiklan ilmaisut kirsikoita ja mansikoita,

— kumotaan kirsikoita ja mansikoita vastaavasti koskevat liitteet IV ja V.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

LIITE I

KIRSIKOIDEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajien Prunus avium L. ja Prunus cerasus L. lajikkeiden tai niiden hybridien kirsikoita, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, teolliseen jalostukseen tarkoitettuja kirsikoita lukuun ottamatta.

II. LAATUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen kirsikoiden laatu.

A**. Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat kirsikoiden on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä,

— tuoreen näköisiä,

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi, ei sallita,

— kiinteitä (lajikkeen mukaan),

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— käytännössä vailla tuholaisia,

— vailla epätavanomaista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua,

— kannallisia ([1]).

Kirsikoiden on oltava riittävän kehittyneitä ja kypsiä. Kirsikoiden kehitysasteen ja kunnon on oltava sellainen, että ne

— kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Luokitus**

Kirsikat luokitellaan neljään jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *Ekstra luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia. Niiden on oltava hyvin kehittyneitä sekä kaikilta ominaisuuksiltaan ja väriltään lajikkeelle tyypillisiä. Niiden on oltava virheettömiä lukuun ottamatta hyvin vähäisiä kuoren pintavikoja, jollei niillä ole vaikutusta tuotteen laatuun, yleisulkonäköön tai yleisvaikutelmaan pakkauksessa.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen kirsikoiden on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillisiä. Niissä voi kuitenkin olla seuraavanlaisia virheitä, jos ne eivät haittaa kirsikoiden ulkonäköä eikä säilyvyyttä:

— vähäisiä muotovirheitä,

— vähäisiä väritysvirheitä.

Niissä ei saa olla auringonpaahteen jälkiä, halkeamia, pintavikoja tai sadekuurojen aiheuttamia vaurioita.

([1]) Kannan puuttuminen sallitaan kuitenkin
— makeiden lajikkeiden kirsikoilla, joiden kanta irtoaa luonnollisesti poimittaessa, jollei kuori ole vahingoittunut,
— happamilla kirsikoilla, jollei niistä valu huomattavasti mehua.

iii) II luokka

899/87

Tähän luokkaan kuuluvat kirsikat, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin, mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Niissä saa kuitenkin olla:

— muoto- ja värivirheitä, jos hedelmät säilyttävät lajikeominaisuutensa,

— vähäisiä arpeutuneita kuoren virheitä, jos ne eivät merkittävästi haittaa kirsikoiden ulkonäköä tai säilyvyyttä.

———————

888/97 – poistettu

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

899/87

Koko määritetään suurimman poikkileikkauksen halkaisijan mukaan. Kirsikoiden on oltava vähimmäiskooltaan:

— ekstra luokassa: 20 mm,

— I ja II luokassa: 17 mm.

———————

888/97 – poistettu

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

899/87

Kussakin pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A. **Laatupoikkeamat**

i) *Ekstra luokka*

5 % määrästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan poikkeamien rajoissa, ylikypsiä hedelmiä lukuun ottamatta. Haljenneita ja/tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään 2 %.

ii) *I luokka*

10 % määrästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan poikkeamien rajoissa.

Haljenneita ja/tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään 4 %.

iii) *II luokka*

10 % määrästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta hedelmiä, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi.

Ylikypsiä ja/tai haljenneita ja/tai madonsyömiä hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa yhteensä enintään 4 %. Ylikypsiä hedelmiä sallitaan kuitenkin enintään 2 %.

———————

888/97 – poistettu

B. **Kokopoikkeamat** — 899/87

i) *Ekstra, I ja II luokka*

10 % määrästä tai painosta kirsikoita, jotka eivät vastaa määrättyjä vähimmäiskokoja, mutta joiden halkaisija on kuitenkin vähintään:

— 17 mm ekstra luokassa,

— 15 mm I ja II luokassa.

888/97 – poistettu

V. KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET — 899/87

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia hedelmiä. Hedelmien on oltava kooltaan lähes yhdenmukaisia.

Lisäksi ekstra luokkaan luokiteltujen kirsikoiden on oltava väriltään ja kypsyysasteeltaan yhdenmukaisia.

888/97 – poistettu

Pakkauksesta näkyvän osan on edustettava koko pakkauksen sisältöä.

B. **Pakkaaminen**

Kirsikat on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteille ulkoisia eikä sisäisiä vahinkoja. Kaupan merkinnöillä varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaaja ja/tai lähettäjä: Nimi ja osoite tai virallisesti annettu tai hyväksytty tunnus. Jos käytetään koodia (tunnusta), tämän koodin (tunnuksen) läheisyydessä on kuitenkin oltava maininta 'pakkaaja ja/tai lähettäjä (tai vastaava lyhenne)'. — 888/97

B. **Tuote** — 899/87

— "Kirsikoita", jos sisältö ei ole näkyvissä,

— lajikkeen nimi (vapaaehtoinen) ([1]).

C. **Tuotteen alkuperä**

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

Luokka.

E. **Virallinen tarkastusmerkintä**

Vapaaehtoinen.

([1]) Pakollinen makeiden lajikkeiden kirsikoilla, joiden kanta irtoaa luonnollisesti poimittaessa, ja happamien lajikkeiden kirsikoilla, jotka tarjotaan myyntiin kannattomina; jälkimmäisillä pakkauksen päällä oleva merkintä "happamia kirsikoita" sallitaan kuitenkin.

LIITE II

899/87

MANSIKOIDEN LAATUVAATIMUKSET

I. TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat suvun Fragaria L. lajikkeiden mansikoita, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta teolliseen jalostukseen tarkoitettuja mansikoita.

II. LAATUVAATIMUKSIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kauppakunnostettujen ja pakattujen mansikoiden laatu.

A. **Vähimmäisvaatimukset**

Ottaen huomioon kullekin luokalle annetut erityismääräykset ja sallitut poikkeamat mansikoiden on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä, vahingoittumattomia,

— verhiön ja lyhyen vihreän tuoreen kannan on oltava kiinni marjassa (paitsi metsämansikassa, ja jollei ———— Ihyväksytyissä erityismääräyksissä toisin määrätä),

888/97 – poistettu

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi, ei sallita,

— käytännössä vailla tuholaisten tai kasvitautien aiheuttamia vioituksia,

— puhtaita, käytännössä vailla näkyviä vieraita aineita,

— tuoreita, mutta ei pestyjä,

— vailla epätavanomaista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua tai makua.

Mansikoiden on oltava huolellisesti poimittuja.

Niiden on oltava riittävän kehittyneitä ja kypsiä. Mansikoiden kehitysasteen ja kunnon on oltava sellainen, että ne

— kestävät kuljetuksen ja käsittelyn sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B**. Luokitus**

Mansikat luokitellaan neljään jäljempänä määriteltävään luokkaan.

i) *Ekstra luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen hedelmien on oltava erittäin hyvälaatuisia. Niiden on oltava väriltään ja muodoltaan lajikkeelle tyypillisiä sekä kypsyysasteeltaan, väriltään ja kooltaan erityisen yhdenmukaisia ja säännöllisiä ([1]). Niiden on oltava raikkaan näköisiä ottaen huomioon lajikkeen ominaisuudet. Niiden on oltava mullattomia.

ii) *I luokka*

Tähän luokkaan luokiteltujen mansikoiden on oltava hyvälaatuisia.

Niiden on oltava ominaisuuksiltaan lajikkeelle tyypillisiä. Niissä saa kuitenkin olla seuraavanlaisia virheitä, jos ne eivät haittaa hedelmän ulkonäköä eikä säilyvyyttä:

— vähäinen muotovirhe,

— pieni vaaleahko alue.

Ne voivat olla kooltaan vähemmän yhdenmukaisia kuin ekstra luokan mansikat.

Niiden on oltava käytännössä mullattomia.

([1]) Näitä yhdenmukaisuusvaatimuksia voidaan soveltaa ekstra luokassa hieman löyhemmin, kun kyseessä ovat metsämansikat.

iii) *II luokka* | 899/87

Tähän luokkaan kuuluvat mansikat, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Niissä saa kuitenkin olla:

— muotovirheitä, jos hedelmät säilyttävät lajikeominaisuutensa,

— vaaleahko alue, jonka pinta-ala saa olla enintään viidenneksen hedelmän pinta-alasta,

— vähäisiä kuivia pintavikoja, jotka eivät kehity,

— vähäisiä mullan jäännöksiä.

——————— | 888/97 – poistettu

III. KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET | 899/87

Koko määritetään suurimman poikkileikkauksen halkaisijan mukaan. Mansikoiden on täytettävä seuraavat vähimmäiskoot:

— ekstra luokka: 25 mm,

— I ja II luokka (paitsi Primella- ja Gariguette-lajike): 22 mm; Primella- ja Gariguette-lajike: 18 mm | 1435/91

——————— | 888/97 – poistettu

Metsämansikoilta ei vaadita vähimmäiskokoa. | 899/87

IV. SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Jokaisessa pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamat tuotteissa, jotka eivät täytä määrätyn luokan vaatimuksia.

A**. Laatupoikkeamat**

i) *Ekstra luokka*

5 % määrästä tai painosta mansikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan poikkeamien rajoissa. Viallisia hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa enintään 2 %.

ii) *I luokka*

10 % määrästä tai painosta mansikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan poikkeamien rajoissa. Viallisia hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa enintään 2 %.

iii) *II luokka*

10 % määrästä tai painosta mansikoita, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia eivätkä vähimmäisvaatimuksia, lukuun ottamatta hedelmiä, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi. Viallisia hedelmiä hyväksytään näiden poikkeamien rajoissa enintään 2 %.

——————— | 888/97 – poistettu

B**. Kokopoikkeamat** | 899/87

Kaikissa luokissa: 10 % määrästä tai painosta mansikoita, jotka eivät vastaa vaadittua vähimmäiskokoa.

V. KAUPPAKUNNOSTUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET — 899/87

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta ja laatua olevia mansikoita.

~~Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.~~ — 888/97 – poistettu

B. **Pakkaaminen**

Mansikat on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteiden ulkoista eikä sisäistä pilaantumista. Kaupallisilla tiedoilla varustettujen materiaalien, erityisesti papereiden tai leimojen, käyttö sallitaan, jos painatuksessa on käytetty myrkytöntä mustetta tai etiketin kiinnittämisessä myrkytöntä liimaa.

Ekstra luokan hedelmät on kauppakunnostettava erityisen huolitellusti.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita aineita.

VI. MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

Kunkin pakkauksen samalla sivulla on oltava selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A**. Tunnistusmerkinnät**

Pakkaaja ja/tai lähettäjä: Nimi ja osoite tai virallisesti annettu tai hyväksytty tunnus. Jos käytetään koodia (tunnusta), tämän koodin (tunnuksen) läheisyydessä on kuitenkin oltava maininta 'pakkaaja ja/tai lähettäjä (tai vastaava lyhenne)'. — 888/97

B**. Tuote** — 899/87

— "Mansikoita" jos sisältö ei ole näkyvissä,

— lajikkeen nimi (vapaaehtoinen, paitsi Primella- ja Gariguette-lajikkeen osalta, joiden nimen mainita on pakollinen) — 1435/91

C**. Tuotteen alkuperä** — 899/87

Alkuperämaa ja tarvittaessa tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen tai paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

Luokka.

E. **Virallinen tarkastusmerkintä** (vapaaehtoinen).